



Slowakisches Institut Berlin,
Mitglied der Gemeinschaft der Europäischen Kulturinstitute EUNIC in Berlin
www.mzv.sk/siberlin, www.facebook.com/institut.berlin, www.eunic-berlin.eu

März 2016

*** 7.3.2016 um 19.00 Uhr Tschechisches Zentrum Berlin**

Projektion des Films „NOVÝ ŽIVOT / NEW LIFE OF A FAMILY ALBUM“

(SK, CZ 2012, 80 Min., OmeU, Regie: **Adam Ol'ha**)

- im Rahmen der Reihe europäischer Dokumentarfilme DokuMontag - ein Projekt der Gemeinschaft Europäischer Kulturinstitute EUNIC Berlin

In seinem ersten abendfüllenden Dokumentarfilm schaut der junge Regisseur Adam Ol'ha auf seine Familie: der Vater hat entschieden, seine Frau und die sechs Kinder zu verlassen und ein neues Leben zu beginnen. Adam, der älteste unter den Geschwistern und nun der einzige Mann im Haus, will herausfinden, warum er das getan hat. Mithilfe alter Fotografien und Filmaufnahmen aus dem Familienarchiv unterzieht er die Beziehung seiner Eltern, des Theaterregisseurs Matúš Ol'ha und der bekannten Theater- und Filmschauspielerin Jana Ol'hová, einer kritischen Analyse. Dabei beobachtet er, wie sich die Beziehungsprobleme der Eltern auch auf das Leben seiner Schwestern auswirken, und gelangt schnell auch zu einem allgemeineren Nachdenken über die Beziehungen von Männern und Frauen.

Adam Ol'ha kombiniert alte Super 8-Aufnahmen mit intimen Blicken der Kamera auf das Heute. Er arbeitet dabei ganz bewusst mit dem Schnitt, mit der Musik und auch mit der eigenwilligen Slam Poetry seiner jüngsten Schwester. Mit dem abwechslungsreichen Filmmaterial schafft Ol'ha eine neue Realitätsebene und lädt zum Nachdenken über die Werte des Familienlebens in der heutigen Zeit ein.

Nový život lief u. a. auf dem Internationalen Filmfestival in Karlovy Vary. Auf dem Internationalen Dokumentarfilmfestival in Jihlava 2013 wurde der Film mit dem Zuschauerpreis ausgezeichnet.

Eine EUNIC-Veranstaltung vom Slowakischen Institut und Tschechischen Zentrum Berlin

Tschechisches Zentrum Berlin, Wilhelmstraße 44/ Eingang Mohrenstraße, 10117 Berlin

Eintritt frei.

berlin.czechcentres.cz

*** 9.3.2016 um 18.30 Uhr Botschaft der Slowakischen Republik Berlin**

Vernissage der Ausstellung „VIERA KRAICOVÁ – DIE MALERIN MIT DEM STERN IM AUGE“

Kuratorin: Katarína Bajcurová

Unter Anwesenheit von der Nichte der Malerin Ivica Ondrušová

Musikalische Umrahmung: Eugen Prochác, Viloncello solo, Werke von J. S. Bach, I. Zeljenka, T. Salva, G. Cassadó.

Viera Kraicová (1920 – 2012) gehört zu den eigenartigsten Gestalten der slowakischen Malerei der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Kraicová's Programm der spontanen Malerei reichte bis zu radikalen und einzigartigen Lagen hin: Es war gegründet auf der Umschmelzung und der Kreuzung von mannigfaltigen Anregungen der lyrischen und gestischen Abstraktion, wobei sie die Figuration auf einer besondere Art mit der abstrakten Äußerung verknüpfte. Sie entdeckte eine spontane Aufzeichnung von augenblicklichen psychischen Situationen und Zuständen, die sie frei und impulsiv auf die Leinwand und aufs Papier auszuwerfen und die expressive Funktion der farbigen Masse und der Geste mit einer symbolischen Bedeutung und Laune zu identifizieren vermochte. Neben der Ölmalerei widmete sie sich fast bis zum Ende ihres Lebens den Temperas kleiner Ausmaße, die in ihrem Werk ein außergewöhnliches, ursprüngliches Kapitel, ihr natürlichstes und absolut privates Privatissimo darstellten.

Eugen Prochác (1962), Absolvent der Akademie der Musischen Künste in Prag, absoluter Gewinner des internationalen Wettbewerbs Premio Valentino Bucchi in Roma (1990) und Träger von Preisen der slowakischen Musikkritik. Als Solist trat er in fast 40 Ländern auf vier Kontinenten auf. Seit 1990 arbeitet er als Pädagoge an der Hochschule für Musik und darstellende Künste in Bratislava.

Veranstaltet vom Slowakischen Institut, in Zusammenarbeit mit der Botschaft der Slowakischen Republik, anlässlich des Jahres der slowakischen Musik, aus der Konzertreihe „Deutscher Himmel – slowakische Sterne“

Um Anmeldung bis zum 4. März 2016 wird gebeten per E-Mail an: veranstaltungen.berlin@mzv.sk

Dauer der Ausstellung: bis 18.4.2016

Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin

www.facebook.com/zu.berlin, www.facebook.com/institut.berlin

* 12.3.2016 ab 14.30 Uhr Centre Français de Berlin

Slowakei ist vertreten auf der Fête de la francophonie 2016

und präsentiert den Besuchern das Märchen der slowakischen Autorin, die auf Französisch schreibt **Iva Tésorio**: *Cèvre et Hérisson* (Grandir Verlag 2000) und slowakische Animationsfilme. Auf dem slowakischen Stand steht vielfältiges Informationsmaterial über das Land von der Slowakischen Zentrale für Tourismus zur Verfügung. Für die Kinder werden kleine Süßigkeiten aus der Slowakei zur Verkostung angeboten.

Ziel der Veranstaltung, die die Berliner Botschaften und Vertretungen der frankophonen Länder organisieren ist es, das Erlernen der französischen Sprache zu bewerben und die kulturelle Vielfalt der teilnehmenden Länder und Regionen darzustellen. Infostände, Kinderprogramm, Filme, Live-Musik, politische Diskussionen und natürlich das beliebte Buffet mit internationalen Spezialitäten aus den 30 teilnehmenden Ländern erwarten Sie im Centre Français in Berlin-Wedding.

11.3. für angemeldete Schulklassen, 12.3. ab 14.30 Uhr für die Öffentlichkeit

Veranstaltet von dem Centre Français de Berlin in Zusammenarbeit mit dem Slowakischen Institut in Berlin, dem Literaturinformationszentrum Bratislava, Slowakischem Filminstitut Bratislava und der Slowakischen Zentrale für Tourismus Berlin.

Centre Français de Berlin, Müllerstr. 74, 13349 Berlin

centre-francais.de/de/21301/

* 17.-20.3.2016 Leipziger Buchmesse

17.3.2016 ab 13.00 bis 14.00 Uhr Lesung und Gespräch mit der slowakischen Poetin Katarína Kuchelová: „ER WEISS, WAS ER MACHEN WIRD“

Die Autorin stellt ihre Gedichtsammlung „Vie, čo urobí / Er weiss, was er machen wird“ vor. Eine Auswahl erschien 2015 in der Zeitschrift Ostragehege. Moderiert wird die Veranstaltung von Daniela Humajová aus dem Literatur-Informationszentrum Bratislava.

Katarína Kuchelová wurde 1979 in Banská Bystrica geboren. Sie studierte Dramaturgie und Drehbuch an der Hochschule für Musik und darstellende Künste in Bratislava (1997 – 2002). Gegenwärtig ist sie Doktorandin der Masaryk-Universität in Brno (Fachrichtung Literaturkomparatistik). In den Jahren 2002 – 2007 war sie als Werbetexterin und Kulturmanagerin tätig. Seit 2006 organisiert sie den größten Literaturpreis für slowakische Prosa ANASOFT LITERA. In der letzten Gedichtsammlung „Vie, čo urobí“ (2013) reagiert die Autorin auf die Gefahr der Informationsgesellschaft, die auf der Dominanz von den medialen Bildern begründet ist. Vielmehr als in den früheren Werken reflektiert sie jedoch auch die zwischenmenschlichen Beziehungen und nicht nur in dem breiten Kontext der Gesellschaft, sondern auch in dem engeren Kreis der Familie und des privaten Lebens.

Veranstaltet von dem Literaturinformationszentrum Bratislava

Leipziger Buchmesse, Forum OstSüdOst, Halle 4, Stand E505, Messe-Allee 1, 04007 Leipzig

www.leipziger-buchmesse.de

****noch zu besichtigen:

* bis 1.3.2016 Botschaft der Slowakischen Republik Berlin

Ausstellung „3mal BERGER“

Ján Berger und **Xénia Bergerová** – Vater und Tochter, führende slowakische bildende Künstler.

Die Werke von Ján Berger (*1944) befinden sich u.a. in der Slowakischen Nationalgalerie in Bratislava, in dem Museum der Schönen Künste in Rio de Janeiro und in der Sammlung des Europäischen Parlaments in Brüssel.

Xéniá Bergerová (*1977) erfolgreich etabliert im nationalen und internationalen Kontext, u.a. Gewinnerin des Kritik-Preises bei internationaler Ausstellung und dem Wettbewerb „Premio internationale d'Arte, San Crispino“ 2011 in Porto Sant' Elpidio in Italien.

Vernissage musikalisch umrahmt von Werken des Komponisten **Roman Berger** (* 1930, Bruder von Ján).
Veranstaltet vom Slowakischen Institut, in Zusammenarbeit mit der Botschaft der Slowakischen Republik und dem Musikzentrum Bratislava anlässlich des Jahres der slowakischen Musik, aus der Konzertreihe „Deutscher Himmel – slowakische Sterne“

Wir bitten um Terminabsprache der Besichtigung unter der Tel.-Nr. 030 88926293.

Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin

www.facebook.com/zu.berlin, www.facebook.com/institut.berlin

*** dauerhafte Ausstellung von zeitgenössischer slowakischer Glaskunst in der Botschaft der Slowakischen Republik „VORSICHT ZERBRECHLICH!“ (Pozor SKlo!)**

ergänzt um neue Werke von Palo Macho, Miloš Balgavý und Jozef Jankovič

Das Hauptanliegen ist, im Gebäude der Botschaft der Slowakei in Berlin eine dauerhafte Glassammlung zu gründen, die sowohl künstlerisch als auch industriell für die Slowakei besondere Bedeutung hat. Die Auswahl konzentriert sich auf zwei Sphären slowakischen Glases - auf das Glasdesign, vertreten durch die übernational erfolgreiche und in der Slowakei einzige fungierende Glasfabrik mit repräsentativer Geschichte - die Firma RONA in Lednické Rovne. Atelierglass / Studioglas / Glasplastik sind durch ein breiteres Autorenspektrum vertreten, das die Generations-, Auffassungs- und Stiländerungen illustriert.

In Zusammenarbeit mit der Slowakischen Nationalgalerie Bratislava und dem Glaswerk Rona Lednické Rovne.

Wir bitten um Terminabsprache der Besichtigung unter der Tel.-Nr. 030 88926293.

Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin

www.facebook.com/zu.berlin, www.facebook.com/institut.berlin

Andere Veranstaltungen mit Künstlern & Kunst aus der Slowakei, mit Bezug auf die Slowakei und Veranstaltungen für Landsleute in Deutschland

*** 7. & 21.3.2016 um 19.00 Uhr Brauhaus Schönbuch Stuttgart**

Regelmäßige **Treffen der Slowaken und Tschechen** jeden 1. und 3. Montag im Monat

Brauhaus Schönbuch, Bolzstr. 10 / Ecke Stephanstr., 70173 Stuttgart

www.hk-slowakei-stuttgart.de

*** bis 6.3.2016 Palmengarten Frankfurt/Main**

Ausstellung „ANDY WARHOL – Frühling“. Eine umfangreiche Ausstellung der „Flowers“ – lassen Sie sich überraschen, was Andy Warhol mit dem Frühlingserwachen zu tun hat...

Die Eröffnungsveranstaltung der 5. Slowakischen Kulturtage, organisiert von dem Honorarkonsul der SR für Hessen, unter der Schirmherrschaft der UNESCO Slowakei.

Palmengarten der Stadt Frankfurt am Main, Siesmayerstr. 61, 60323 Frankfurt/Main

www.slowakische-kulturtage.de

www.palmengarten.de

Save the Date:

*** 26.4.2016 Botschaft der Slowakischen Republik Berlin**

Vernissage der Ausstellung der Bildhauerin **Emerita Pansowová** – Skulpturen und Zeichnungen



Mitglied in

